



Bearbeitet von/redatto da: Giulio Lazzara

An den Generalsekretär des Landes
An die Ressortdirektorin und -direktoren
An die Bildungsdirektorin und -direktoren
An die Abteilungsdirektorinnen und -direktoren
An die Bereichsdirektorinnen und -direktoren
An die Amtsdirektorinnen und -direktoren

und zur Kenntnis:

An den Landeshauptmann
An die Mitglieder der Landesregierung

**Rundschreiben Nr. 1 vom 12 Jänner 2021 -
Mitteilung an das Steuermeldeamt 2021**

Sehr geehrte Damen und Herren,

gemäß des Art. 20 des DPR Nr. 605/1973 müssen die öffentlichen Verwaltungen und Körperschaften dem Steuermeldeamt innerhalb 30. April eines jeden Jahres bezugnehmend auf das vorhergehende Kalender die Eckdaten der Unternehmenswerkverträge, Bezugsverträge und Beförderungsverträge, die in Form von Privaturkunden abgeschlossen und nicht registriert werden **mit einem Gesamtwert von nicht weniger als 10.329,14 Euro, Mehrwertsteuer inbegriffen**, mitteilen.

Darüber hinaus, sind die öffentlichen Ämter gemäß Art. 6 Abs. 1, Buchst. e) des DPR Nr. 605/73 verpflichtet, dem Steuermeldeamt die Daten und Informationen betreffend Konzessionen, Ermächtigungen und Genehmigungen mitzuteilen, die im selben Artikel angeführt sind.

Die oben genannten Mitteilungen müssen **ausschließlich** nach den spezifischen, telematischen Modalitäten und technischen Beschreibungen erfolgen.

Al Segretario generale della Provincia
Alla direttrice e ai direttori di dipartimento
Alla direttrice e ai direttore per l'istruzione e la formazione
Alle direttrici e ai direttori di ripartizione
Alle direttrici e ai direttori d'area
Alle direttrici e ai direttori d'ufficio

e per conoscenza:

Al Presidente
Ai membri della Giunta Provinciale

**Circolare n. 1 del 12 gennaio 2021
Comunicazione all'Anagrafe tributaria 2021**

Gentili Signore e Signori,

ai sensi dell'art. 20 del DPR n. 605/1973 le pubbliche amministrazioni e gli enti pubblici sono tenuti a comunicare in riferimento all'anno solare precedente all'Anagrafe tributaria entro il 30 aprile di ogni anno gli estremi dei contratti di appalto, somministrazione e trasporto conclusi mediante scrittura privata e non registrati, di importo complessivo **non inferiore a 10.329,14 euro, al lordo dell'imposta** sul valore aggiunto.

Inoltre, ai sensi dell'art. 6, primo comma, lettera e) del D.P.R. n. 605/73 è previsto l'obbligo da parte degli uffici pubblici di comunicare all'Anagrafe tributaria i dati e le notizie concernenti le concessioni, le autorizzazioni, nonché le licenze elencate nel medesimo articolo.

Le comunicazioni di cui sopra debbono essere effettuate **esclusivamente** con le modalità telematiche e secondo le specifiche tecniche definite.



Die **Dateneingabe bezüglich des Jahres 2020** wird in einer **neuen Modalität** erfolgen.

Die wesentlichen Punkte des neuen Eingabe Modus sind:

1. Es werden die **bereits eingegebenen Daten automatisch aus dem Buchhaltungsprogramm SAP extrahiert** und den Strukturen zur Kontrolle und Vervollständigung übermittelt.
2. Die Daten müssen auf Abteilungsebene (CdR – SAP) eingegeben werden.
3. Es erfolgt **eine verpflichtende Schulung** für die Eingabeberechtigten Personen.
4. Auf der neuen Eingabeplattform kann **nur eine Person der selben Struktur (Abteilung/Ressort) im selben Moment arbeiten.**
5. Es ist ratsam, Personen zu beauftragen die Kenntnisse in „SAP-BPC“ haben

Betreffend der Durchführung dieser Erfüllungspflicht werden weitere Angaben und Anleitungen in einer eigenen Mitteilung durch die Abteilung Finanzen folgen.

Die Führungskräfte aufgefordert, in der beiliegende Liste mindestens zwei Personen die von ihnen **delegiert und beauftragt für die Eingabe der Daten auf Abteilungsebene/Ressortebene werden, anzugeben.**

Diese Anlage muss innerhalb **18.01.2021**, an die folgende E-Mail-Adresse übermittelt werden:

finanzen@provinz.bz.it

Im Falle dessen, dass Ihre Abteilung/Ressort keine Meldungspflicht bezüglich der obengenannten Daten zu erfüllen hat, ist diese dennoch angehalten eine kurze Mitteilung mittels E-Mail innerhalb des obengenannten Termins an die Abteilung Finanzen zu richten.

L'inserimento dei dati relativi all'anno 2020 avverrà con **una nuova modalità.**

I punti principali della nuova modalità di inserimento sono:

1. **I dati già inseriti nel programma di contabilità SAP vengono estratti automaticamente** e trasmessi alle strutture per il controllo e il completamento.
2. i dati devono essere inseriti **a livello di Ripartizione** (CdR - SAP).
3. la **formazione è obbligatoria** per le persone autorizzate ad inserire i dati.
4. **solo una persona può lavorare nello stesso momento per la stessa struttura (Ripartizione/Dipartimento)** sulla nuova piattaforma di inserimento.
5. Si consiglia di incaricare delle persone che abbiano già delle conoscenze nell'ambito "SAP-BPC"

Ulteriori informazioni e istruzioni in merito allo svolgimento di tale adempimento seguiranno in una comunicazione separata della Ripartizione Finanze.

I **dirigenti** sono quindi invitati ad indicare nell'elenco allegato almeno due nominativi delle persone **delegate e autorizzate all'inserimento dei dati a livello di ripartizione/dipartimento.**

Tale elenco dovrà pervenire entro **18.01.2021**, al seguente indirizzo E-Mail:

finanze@provincia.bz.it

Nel caso in cui la Sua ripartizione/dipartimento non sia tenuta ad adempiere all'obbligo di comunicazione dei dati di cui sopra, la invitiamo comunque ad inviare una breve comunicazione, anche tramite E-Mail, alla Ripartizione Finanze entro il suddetto termine.



Für weitere Informationen enden Sie sich bitte an:

- Conrater Monika
(monika.conrater@provinz.bz.it)
- Breda Giuseppina
(giuseppina.breda@provinz.bz.it)

Per ulteriori informazioni si prega di contattare:

- Conrater Monika
(monika.conrater@provincia.bz.it)
- Breda Giuseppina
(giuseppina.breda@provincia.bz.it)

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Generaldirektor / Direttore generale

Alexander Steiner

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlagen:

Anlage 1 – Angabe delegierte Personen

Allegati:

Allegato 1 - Indicazione delle persone delegate